

## ДОГОВОР

за обособена позиция № 2: „Окомплектоване на 311 бр. оси с нови колела Ø920 мм „несиметричен” тип за товарни вагони, собственост на „БДЖ-Товарни превози” ЕООД”

№ 01-04-.....48/2018 г.

Днес, 18.09.2018 г. в гр. София, между представители на страните:

„БДЖ - Товарни превози” ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр. София: ул. „Иван Вазов” № 3, вписано в Търговския регистър при Агенцията по вписванията с ЕИК № 175403856, ИН по ЗДДС № BG 175403856, представлявано от в качеството на Управител, наричано за краткост **„ВЪЗЛОЖИТЕЛ”**, от една страна и

„КОЛОВАГ” АД, със седалище и адрес на управление: гр. Септември 4490, община Септември, ул. „Любен Каравелов” № 2В, вписано в Търговския регистър при Агенцията по вписванията с ЕИК № 112131492, ИН по ЗДДС № 112131492, представлявано от , в качеството на Изпълнителен директор, наричано за краткост **„ИЗПЪЛНИТЕЛ”**, от друга страна, (ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ наричани заедно **„страните”**, а всеки от тях поотделно **„страна”**)

на основание чл. 112 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) и влязло в сила Решение № 13/17.04.2018 г. на Управителя на „БДЖ-Товарни превози” ЕООД за определяне на изпълнител на обществена поръчка с предмет: „Преокомплектоване на 313 бр. колооси с нови колела Ø920 мм „несиметричен” тип и окомплектоване на 311 бр. оси с нови колела Ø920 мм „несиметричен” тип за товарни вагони, собственост на „БДЖ-Товарни превози” ЕООД за едногодишен период”, се сключи настоящият договор за следното:

### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**Чл.1.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да извърши окомплектоване на 311 бр. оси с нови колела Ø920 мм „несиметричен” тип за товарни вагони, собственост на „БДЖ-Товарни превози” ЕООД, срещу възнаграждение и при условията на този договор. Окомплектоването включва:

1. окачествяване и ремонт (ако е необходимо) на годните повторно използвани елементи;
2. запресоване на нови колела (съответстващи на изискванията на Приложение № 1 към договора – Общи технически условия ОТУ 2 11/IV Колела за товарни и пътнически вагони и на Приложение № 4.3 към договора – одобрени фирмени Технически условия на производителя за производство и доставка на колела);

3. технологични проверки на ремонтираните колооси по предписаните показатели;
4. маркировки/щемпеловки за извършения ремонт;
5. нанасяне на експлоатационно антикорозионно покритие и защита на осни шийки;
6. документирание на ремонта, издаване на сертификати и протоколи,

наричани за краткост **„услуги”**.

**Чл.2.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предоставя услугите в съответствие с изискванията, посочени в Общи технически условия ОТУ 2 11/IV Колела за товарни и пътнически вагони (Приложения № 1), Общи технически условия ОТУ 4 15/V Ремонт на колооси чрез преокомплектоване (Приложение № 2) с изключение на операция „Разпресоване/демонтаж на негодните елементи“, Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ (Приложение № 4) и Ценовото му предложение (Приложение № 5), представляващи неразделна част от този договор.

**Чл.3.** В срок до 7 (седем) дни от датата на сключване на договора, но най-късно преди започване на неговото изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на договора в срок до 7 (седем) дни от настъпване на съответното обстоятелство.

### II. СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

**Чл.4.** Договорът влиза в сила от датата на сключването му и е със срок на действие до изпълнение на всички поети от страните задължения по договора, но за не повече от една година.

**Чл.5.** Срокът за изпълнение на услугите, които ще се предоставят за всяка партида е 10 работни дни, считано от датата, удостоверена с двустранното подписване на предавателно-приемателния протокол (по образец - Приложение № 3.1 към договора);

**Чл.6.** Място на окомплектоване на вагонни оси с нови колела – Република България, обл. Пазарджик, 4490 гр. Септември, ул. „Любен Каравелов“ № 2в.

**Чл.7.(1).** Подаването на осите за предоставяне на услугите ще се извършва на 24 партиди след писмена заявка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, по електронната поща или факс.

(2). Приемането и предаването на вагонните оси за окомплектоване се извършва от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на територия на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ (в случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е ситуиран на територията на Р.България) или в базите на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в градовете София, Горна Оряховица и Пловдив, в присъствието на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ (в случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е чуждестранно лице), като всички командировъчни разходи са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3). При установяване на брак на предоставените за окомплектоване оси, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за предоставяне на други вагонни оси и съвместно с оправомощения представител на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ изготвя индивидуални актове за брак. Предаването и приемането на бракуваните части се извършва, съгласно раздел IV от договора.

(4). Транспортните и други разходи (митнически формалности и др.) при предаване на вагонните оси за окомплектоване, на допълнителните вагонни оси за компенсиране на отпадналите поради брак оси, както и връщането на остатъчен скрап и транспортни разходи за приемане на окомплектованите с нови колела оси в рамките на територията на Р.България са за сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

### **III. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ**

**Чл. 8. (1)** За предоставяне на услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на база единичната цена (в размер на 3 050,00 лв. без ДДС за окомплектоване на 1 брой ос с нови колела Ø920 мм „несиметричен“ тип), предложена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в ценовото му предложение, като общата стойност на договора е в размер на 948 550,00 (деветстотин четиридесет и осем хиляди петстотин и петдесет лева и нула стотинки) лева без ДДС и 1 138 260,00 (един милион сто тридесет и осем хиляди двеста и шестдесет лева и нула стотинки) лева с ДДС (наричана по-нататък „Стойността на Договора“), съгласно Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съставляващо Приложение № 5.

(2) Цената по ал.1 включва вложените нови колела и всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на услугите по договора.

(3) Цените, посочени в Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са фиксирани за времето на изпълнение на договора и не подлежат на промяна освен в случаите, изрично уговорени в този договор и в съответствие с разпоредбите на ЗОП.

**Чл. 9. (1)** Всяко плащане по този договор се извършва въз основа на следните документи:

1. предавателно-приемателен протокол (по образец – Приложение № 3.1 към договора) за приемане на партидата оси за окомплектоване, подписан от оправомощени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ лица, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел II от договора;

2. приемателно-предавателен протокол (по образец – Приложение № 3.2 към договора) за приемане на услугите, извършени за съответната партида окомплектовани оси с нови колела, подписан от оправомощени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ лица, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел IV от договора;

3. оригинална фактура за дължимата сума за изпълнение на услугите за съответната партида окомплектовани с нови колела оси, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и представена на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на името на “БДЖ - Товарни превози” ЕООД с адрес: гр. София, п.к. 1080 ул. “Иван Вазов” № 3 с МОЛ - Информацията е заличена на основание чл 2 от ЗЗЛД, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП. Фактурата, освен задължителните реквизити да съдържа следните данни: № на договора за услуга и предмет на договора;

4. диаграми на запресоване, протоколи за всички проведени изпитания (съгласно таблица за изпитване, стр.5 от Общи технически условия ОТУ 4 15/V Ремонт на колооси чрез преокомплектоване (Приложение № 2 към договора) с изключение на операция „Разпресоване/демонтаж на негодните елементи“), № на плавките на нови колела, запресовани на оста и сертификат/и за качество на колооста/ите от вид „3.1“ или „3.2“ съгласно EN 10204;

5. сертификати за качество на колелата от вид „3.1“ или „3.2“ съгласно EN 10204, т.4 (съдържащи конкретните резултати от изпитанията на плавката на химичен състав и H<sub>2</sub>, конкретните резултати от изпитанията на единични колела или образци от тях и обща оценка (ОК) за всяко едно 100% изпитване на колелата от една плавка);

6. констативен/ни протокол/и за бракувани части (колела и оси) с приложени актове за брак.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да извършва всяко дължимо плащане в срок не по-кратък от 25 дни, но не повече от 30 дни след приемането от него на съответната партида окомплектовани оси и предоставянето на фактура на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, при спазване на условията по ал. 1.

(3) Цената не включва разходите за командировъчни на служителите на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ангажирани с приемането/удостоверяване качеството на съответната партида окомплектовани оси.

**Чл. 10.(1)** Всички плащания по този договор се извършват в лева чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: ИНФОРМАЦИЯТА Е ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ ЧЛ.72

ОТ ДОПК, ВЪВ ВРЪЗКА С ЧЛ.42, АЛ.5 ОТ ЗОП

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички последващи промени по ал.1 в срок от 3 (три) дни, считано от момента на промяната. В случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

(3) Когато за частта от услугите, която се изпълнява от подизпълнител, изпълнението може да бъде предадено отделно от изпълнението на останалите услуги, подизпълнителят представя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ отчет за изпълнението на съответната част от услугите за съответната дейност, заедно с искане за плащане на тази част пряко на подизпълнителя (когато е приложимо).

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ документите по чл.9, ал.1 за плащане на подизпълнителя в срок до 15 (петнадесет) дни от получаването му, заедно със становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими (когато е приложимо).

(5) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приема изпълнението на частта от услугите, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел IV от договора, и заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя в срок до 25 (двадесет и пет) дни от подписването на приемателно-предавателен протокол. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже да извърши плащането, когато искането за плащане е оспорено от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, до момента на отстраняване на причината за отказа (когато е приложимо).

#### **IV. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

**Чл.11.(1).** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява по електронната поща/факс ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за готовността за предаване и приемане на осите за окомплектоване с нови колела, своевременно преди изтичане на срока по чл.5 от договора.

(2). Всяка доставка на колелата, които ще бъдат влагани при окомплектовката на вагонните оси, подлежи на документален преглед на сертификатите за качество на колелата от вид „3.1“ или „3.2“ съгласно EN 10204, т.4 (съдържащи конкретните резултати от изпитанията на плавката на химичен състав и H<sub>2</sub>, конкретните резултати от изпитанията на единични колела или образци от тях и обща оценка (ОК) за всяко едно 100% изпитване на колелата от една плавка) и протоколите от изпитанията, и издаване на „допуск до експлоатация“ на колелата от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(3). Предаването на изпълнението на услугите за всяка една партида окомплектовани оси с нови колела (колооси) от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ се извършва с приемателно-предавателен протокол (по образец - Приложение № 3.2 към договора), който се подписва от оправомощени представители на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, окомплектован с

диаграми на запресоване, протоколи за всички проведени изпитания (съгласно таблица за изпитване, стр.5 от Общи технически условия ОТУ 4 15/V Ремонт на колооси чрез преокомплектоване (Приложение № 2 към договора) с изключение на операция „Разпресоване/демонтаж на негодните елементи“, № на плавките на нови колела, запресовани на оста и сертификат/и за качество на колооста/ите от вид „3.1“ или „3.2“ съгласно EN 10204. Предаването се извършва на територията на Изпълнителя (в случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е ситуиран на територията на Р.България) или в базите на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в градовете София, Горна Оряховица и Пловдив, в присъствието на представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ (в случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е чуждестранно лице), като всички командировъчни разходи са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(4). След предаването на окомплектованите оси с нови колела (колооси), за транспортирането им ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да ги натовари и укрепи, съгласно изискванията на превозвача за осигуряване запазване на потребителските им качества.

**Чл.12.** При установяване на брак на предоставените за окомплектоване вагонни оси, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява писмено Възложителя за предоставяне на други окачествени като годни вагонни оси. За отпадналите/бракувани части от всяка една постъпила за окомплектоване с нови колела партида оси, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изготвя констативен протокол, съдържащ №/дата на предавателно-приемателния протокол за постъпване на партидата за окомплектоване, количеството и вида на отпадналите (бракуваните части) оси и индивидуални актове за брак – съгласно образците в инструкцията за колооси на „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД.

**Чл.13.** Гаранционният срок на окомплектованите оси (колооси) и новите части е посочен в одобрените фирмени Технически условия за производство на колела за товарни вагони, в съответствие с „Общи технически условия (ОТУ 2 11/IV) Колела за товарни и пътнически вагони“ (Приложение № 1 към договора) и е, както следва:

1. за пресовите сглобки (колело/ос) и за недопустими дефекти по частите втора употреба – неоткрити или внесени по време на ремонта, и водещи до съкращаване на експлоатационния живот на колооста или разрушаването ѝ -2 години от датата на монтаж на окомплектованите оси под вагони.

2. за новите колела - 5 години от датата на монтаж на окомплектованите оси под вагони.

## **VII. ОТГОВОРНОСТ И РЕКЛАМАЦИИ**

**Чл.14.(1).** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълна имуществена отговорност за вреди, причинени пряко или косвено на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или трети лица в резултат от извършените услуги по чл.1 от договора. В случай на лошо извършени услуги, в резултат на който има пострадали хора, обезщетенията, които им се дължат, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2). При видими недостатъци, рекламации се предявяват писмено от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в срок от 5 /пет/ дни след констатиране им. В 7 /седем/ дневен срок от получаване на рекламационното писмо дефектите се описват от експертна комисия на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3). Рекламации за скрити недостатъци или отклонения от изискванията, посочени в Общи технически условия ОТУ 2 11/IV Колела за товарни и пътнически вагони (Приложения № 1 към договора) и Общи технически условия ОТУ 4 15/V Ремонт на колооси чрез преокомплектоване (Приложение № 2 към договора) с изключение на операция „Разпресоване/демонтаж на негодните елементи“, се предявяват писмено към ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в рамките на гаранционните срокове. В срок до 5 (пет) работни дни, след писменото уведомяване, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съгласува действията си с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, като за целта се изготвя рекламационен протокол, в който се описва повредата, отговорният за повредата и начинът на отстраняване на повредата. В случай на неявяване на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, рекламациите се правят с акт на независим орган.

(4). Рекламациите се уреждат чрез замяна на дефектиралите части за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в срок до 30 /тридесет/ дни, считано от датата на рекламационния протокол или акта на независимия орган. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отстранява за своя сметка скрити дефекти, появили се в гаранционните срокове, предвидени в този договор, като заплаща транспортните разходи и превозните разноски, направени при тези действия. За подменените вагонни колооси тече нов гаранционен срок.

(5). Ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не възстанови рекламационната/ите окомплектована/и ос/и

(колоос/и) в горепосочения срок, услугите, извършени на съответната/ите ос/и се считат неизвършени и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи предвидените в договора санкции и възстановяване на заплатената стойност на рекламираната/ите окомплектована/и ос/и (колоос/и).

## **VI. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл.15.** При подписването на този договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение в размер на 5% (пет на сто) от стойността на договора без ДДС, а именно 47 427,50 лева (четиридесет и седем хиляди четиристотин двадесет и седем лева и нула стотинки), под формата на банкова гаранция.

„Гаранцията за изпълнение“ служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по договора.

**Чл. 16.** Когато като гаранция за изпълнение се представя парична сума, сумата се внася по банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, както следва: „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД;

ИНФОРМАЦИЯТА Е ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ ЧЛ.72  
ОТ ДОПК, ВЪВ ВРЪЗКА С ЧЛ.42, АЛ.5 ОТ ЗОП

**Чл.17.(1)** Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция във форма, предварително съгласувана с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ (да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или друго основание за задържане на гаранцията за изпълнение по този договор);

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на договора плюс 30 (тридесет) дни, като при необходимост срокът на валидност на банковата гаранция се удължава или се издава нова.

(2) Банковите разходи по откриването и поддържането на гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**Чл.18.(1)** Когато като гаранция за изпълнение се представя застраховка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в която ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е посочен като трето ползващо се лице (бенефициент), която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да обезпечава изпълнението на този договор чрез покритие на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на договора плюс 30 (тридесет) дни.

(2) Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**Чл. 19.(1).** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава гаранцията за изпълнение в срок до 30 (тридесет) дни след приключване на изпълнението на договора и окончателно приемане на услугите в пълен размер, ако липсват основания за задържането от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на каквато и да е сума по нея.

(2) Освобождаването на гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

1. когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на сумата по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, посочена в чл.10 от договора;

2. когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на нейния оригинал на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице;

3. когато е във формата на застраховка – чрез връщане на оригинала на застрахователната полица/застрахователния сертификат на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице.

(3) Гаранцията или съответната част от нея не се освобождава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако в процеса на изпълнение на договора е възникнал спор между страните относно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ той може да пристъпи към усвояване на гаранциите.

**Чл.20.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от неговите задължения

по договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение на което и да е задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като усвои такава част от гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

**Чл.21.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи гаранцията за изпълнение в пълен размер, в следните случаи:

1. ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не започне работа по изпълнение на договора в срок до 30 (тридесет) работни дни след датата на влизане в сила и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекрати договора на това основание;

2. при пълно неизпълнение и прекратяване на договора от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на това основание;

3. при прекратяване на дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или при обявяването му в несъстоятелност.

**Чл.22.** Във всеки случай на задържане на гаранцията за изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за задържането и неговото основание. Задържането на гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да търси обезщетение в по-голям размер.

**Чл.23.** Когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се е удовлетворил от гаранцията за изпълнение и договорът продължава да е в сила, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава в срок до 7 (седем) работни дни да допълни гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума по сметката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка, така че във всеки момент от действието на договора размерът на гаранцията за изпълнение да бъде в съответствие с чл.15 от договора.

**Чл.24.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихва за времето, през което средствата по гаранцията за изпълнение са престояли при него законосъобразно.

## **VII. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

**Чл.25.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл.8 – 10 от договора;

2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на договора;

**Чл. 26.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да предоставя услугите, спазвайки изискванията, посочени в Общи технически условия ОТУ 2 11/IV Колела за товарни и пътнически вагони (Приложения № 1 към договора) и Общи технически условия ОТУ 4 15/V Ремонт на колооси чрез преокомплектоване (Приложение № 2 към договора) с изключение на операция „Разпресоване/демонтаж на негодните елементи“, и да изпълнява задълженията си по този договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с договора и Приложенията;

2. да представи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ документите по чл.9, ал.1 от договора;

3. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;

4. да пази поверителна конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 43 от договора;

5. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП/ да възложи съответна част от услугите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, и да контролира изпълнението на техните задължения (*ако е приложимо*);

6. да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнител/и в срок от 7 (седем) работни дни от сключване на настоящия договор. В срок до 3 (три) работни дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са

изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 от ЗОП (ако е приложимо);

7. да допуска по всяко време, в рамките на работното време, без предварително съгласуване представители на „БДЖ – Товарни превози“ ЕООД за извършване на проверка по качеството на извършване на услугите и спазване на Общи технически условия ОТУ 2 11/IV Колела за товарни и пътнически вагони (Приложения № 1 към договора) и Общи технически условия ОТУ 4 15/V Ремонт на колооси чрез преокомплектоване (Приложение № 2 към договора) с изключение на операция „Разпресоване/демонтаж на негодните елементи“.

8. да уведоми писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за готовността за предаване и приемане на осите за окомплектоване, своевременно преди изтичане на срока по чл.5 от договора;

9. да уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при установяване на брак на предоставените за окомплектоване вагонни оси, за предоставяне на други окачествени като годни вагонни оси.

10. да изготвя констативен протокол за отпадналите/бракувани части от всяка една постъпила за окомплектоване партида оси. Протоколът да съдържа: №/дата на предавателно-приемателен протокол за постъпване на партидата за ремонт, количеството и вида на отпадналите оси (бракуваните части).

11. да изготвя индивидуални актове за брак за бракуваните оси – съгласно образците в Инструкцията за колооси на „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД.

12. да предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, след съгласуване за дата, час и място с него, периодично отпадналите/бракувани части с двустранно подписан приемо-предавателен протокол по брой и вид. Предаването и приемането на бракуваните части да се извършва, както следва:

- за изпълнител, ситуиран на територията на Р.България – на територията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или

- когато е приложимо, за изпълнител, ситуиран извън територията на Р.България – в базите на Възложителя в градовете София, Горна Оряховица и Пловдив, в присъствието на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като всички командировъчни разходи са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

#### **Чл. 27. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**

1. да изисква и да получава услугите в уговорения срок, количество и качество;

2. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия срок на договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на договора, но без с това да пречи на изпълнението;

3. да отказва да приеме изпълнението, ако е неточно;

4. да изиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да сключи договор и да му предостави договор за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители.

#### **Чл. 28. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да приеме изпълнението на услугите за всяка една партида окомплектовани с нови колела оси, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този договор;

2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този договор;

3. да пази поверителна конфиденциалната информация, в съответствие с чл.4] от договора;

4. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това;

5. да освободи представената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Гаранция за изпълнение, съгласно клаузите на чл. 15-23 от договора;

6. да осигури оправомощените лица при предаването и приемането на осите за и от окомплектоването им с нови колела, като се съставят протоколи по образец, съгласно Приложение № 3.1 и Приложение № 3.2 от договора.

8. да предостави на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ окачествени като годни оси при доказана необходимост от замяна поради брак, констатирани по реда на раздел IV от договора.

### **VIII. САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл. 29.** При просрочване изпълнението на задълженията по този договор, неизправната страна

дължи на изправната неустойка в размер на 0,5 % (нула цяло и пет на сто) от стойността на изпълнението за всеки ден забава, но не повече от 10 % (десет на сто) от стойността на договора.

**Чл. 30.** При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на услугите на конкретна колоос или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Общи технически условия ОТУ 2 11/IV Колела за товарни и пътнически вагони (Приложения № 1 към договора) и Общи технически условия ОТУ 4 15/V Ремонт на колооси чрез преокомплектоване (Приложение № 2 към договора) с изключение на операция „Разпресоване/демонтаж на негодните елементи“, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни изцяло и качествено услугите за съответната окомплектована ос (колоос), без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай, че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи гаранцията за изпълнение и да прекрати договора.

**Чл. 31.** При разваляне на договора поради виновно неизпълнение на някоя от страните, виновната страна дължи неустойка в размер на 10% (десет на сто) от стойността на договора.

**Чл. 32.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи всяка дължима по този договор неустойка чрез задържане на сума от гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за това.

**Чл. 33.** Плащането на неустойките, уговорени в този договор, не ограничава правото на изправната страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

## **IX. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

**Чл. 34.** (1) Този договор се прекратява:

1. с изтичане на срока по чл.4 от договора;
2. с изпълнението на всички задължения на страните по него;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата страна е длъжна да уведоми другата страна в срок до 7 (седем) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;
4. при прекратяване на юридическо лице – страна по договора без правопримство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРКЛТДС.
6. ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не започне работа по изпълнение на договора в срок до 30 (тридесет) работни дни след датата на влизането му в сила.

(2) Договорът може да бъде прекратен:

1. по взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма;
2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация.

**Чл.35.** Всяка от страните може да развали договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по договора, при условията и с последиците съгласно чл.87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната страна до изправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната страна.

**Чл.36.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява договора в случаите по чл.118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

**Чл.37.** Във всички случаи на прекратяване на договора, освен при прекратяване на юридическо лице – страна по договора без правопримство:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

а) да преустанови предоставянето на услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;



б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи, изготвени от него в изпълнение на договора до датата на прекратяването и

в) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на договора.

**Чл. 38.** При предсрочно прекратяване на договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред услуги.

## **Х. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ**

**Чл. 39. (1)** Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

**(2)** При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;

2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на договора.

**Чл. 40.** При изпълнението на договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и неговите подизпълнители е длъжен [са длъжни] да спазва[т] всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

**Чл. 41.(1)** Страните по договора се задължават да не разкриват пред трети страни информацията, във връзка с изпълнението на договора („**конфиденциална информация**“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с ремонтната дейност и техническите процеси. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща стойността и предмета на този договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**(2)** С изключение на случаите, посочени в чл.42, конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

**Чл. 42.** Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този договор от която и да е от страните;

2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от страните; или

3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата страна по договора.

**Чл. 43.** Задълженията по тази клауза се отнасят до съответната страна, всички нейни подразделения, контролирани от нея фирми и организации, всички нейни служители и наети от нея физически или юридически лица, като съответната страна отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на договора на каквото и да е основание.

**Чл. 44.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на услугите, предмет на този договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

**Чл. 45.** Никоя от страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този договор, без съгласието на другата страна. Паричните вземания по

договора и по договорите за подизпълнение могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

**Чл. 46.** Този договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

**Чл. 47. (1)** Някоя от страните по този договор не отговаря за неизпълнение, причинено от непреодолима сила. За целите на този договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.30б, ал.2 от Търговския закон.

**(2)** Не може да се позовава на непреодолима сила страна, която е била в забава към момента на настъпване на обстоятелството, съставляващо непреодолима сила.

**(3)** Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок до седем дни от настъпването на непреодолимата сила, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на договора. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

**(4)** Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

**Чл. 48.** В случай, че някоя от клаузите на този договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

**Чл. 49. (1)** Всички уведомления между страните във връзка с този договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

**(2)** За целите на този договор данните и лицата за контакт на страните са, както следва:

1. За **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**: адрес за кореспонденция: „БДЖ–Товарни превози“ ЕООД, ул.

Информацията е заличена на основание чл.2 от  
ЗЗЛД, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

2. За **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**: адрес за кореспонденция: „КОЛОВАГ“ АД, ул. „Любен

Информацията е заличена на основание чл.2 от

ЗЗЛД, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

**(3)** За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;

2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;

4. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;

5. датата на приемането – при изпращане по факс;

6. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

**(4)** Всяка кореспонденция между страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 3 (три) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

**(5)** При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, същият се задължава да уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за промяната в срок до 7 (седем) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

**Чл.50** За неуредените в този договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

**Чл. 51.** Всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в договора или

приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

**Чл. 52.** Този договор се състои от 11 (единадесет) страници и е изготвен и подписан в 2 (два) еднообразни екземпляра – по един за всяка от страните.

**Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:**

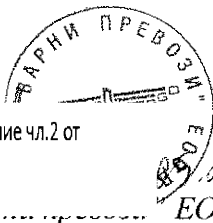
1. Общи технически условия (ОТУ 2 11/IV) Колела за товарни и пътнически вагони - Приложение № 1;
2. Общи технически условия (ОТУ 4 15/V) Ремонт на колооси чрез преокомплектоване с изключение на операция „Разпресоване/демонтаж на негодните елементи“ - Приложение № 2;
3. Предавателно-приемателен протокол – Приложение № 3.1;
4. Приемателно-предавателен протокол – Приложение 3.2;
5. Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – Приложение № 4, ведно със следните приложения на електронен носител:
6. Документ, удостоверяващ, че производителят е квалифициран да произвежда вагонни колела в съответствие с EN 13262 за европейската жп мрежа съгласно изискванията на TSI от нотифициран орган от страна - член на EU - Приложение № 4.1;
7. Одобрени фирмени Технически условия за производство на колела за товарни вагони, комплектована с чертежи – Приложение № 4.2;
8. Одобрена/и фирмена/и Технология/Технически условия за окомплектоване на оси с нови колела, включително чертежи, образци на протоколи и съответните инструкции за безразрушителен контрол - Приложение № 4.3;
9. Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – Приложение № 5.

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

Информацията е заличена на основание чл.2 от

инж. ЗЗЛД, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

Упра



ЕООД

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

Информацията е заличена на основание чл.2 от

ЗЗЛД, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

инж.

Изпълнителен директор на "КОЛОВАГ" АД



## ПЪЛНОМОЩНО

Подписаният **ЛЮБОМИР** **ИЛИЕВ, I**

в качеството ми на УПРАВИТЕЛ на „БДЖ-ТОВАРНИ ПРЕВОЗИ” ЕООД, ЕИК 175403856, със седалище и адрес на управление: гр.София, район Средец, ул.”Иван Вазов” № 3,

### УПЪЛНОМОЩАВАМ:

**ЕКАТЕРИНА САВОВА,**

на **САВОВА,** на длъжност Директор „Финанси и администрация” на “БДЖ – Товарни превози” ЕООД със следните права:

I. Да ме представлява в качеството ми на УПРАВИТЕЛ на „БДЖ – Товарни превози” ЕООД, като осъществява оперативно-управленската дейност на дружеството, в това число:

II. Да ме представлява, на основание чл.7, ал.2 от ЗОП, в качеството ми на ВЪЗЛОЖИТЕЛ по ЗОП и УПРАВИТЕЛ на „БДЖ–Товарни превози” ЕООД със следните права:

1. Да сключи от името и за сметка на дружеството договори за възлагане изпълнението на обществени поръчки и заповеди за следене на изпълнението им и документи, свързани с подаване на информация към Агенцията за обществените поръчки, както следва:

1.1. Договор с предмет: „Преокомплектоване на 313 бр. колооси с нови колела Ø920 мм „несиметричен” тип и окомплектоване на 311 бр. оси с нови колела Ø920 мм „несиметричен” тип за товарни вагони, собственост на „БДЖ-Товарни превози” ЕООД за едногодишен период” с изпълнител „Коловак” АД, с УНП: 1558-2017-0020 и да подпише заповед за контрол на същия договор;

Информацията е заличена на  
основание чл.2 от ЗЗЛД и поради  
конфиденциална тайна

Информацията е заличена на  
основание чл.2 от ЗЗЛД и поради  
конфиденциална тайна

Пълномощното се издава на основание на чл.10 от договора за възлагане на услуги за изпълнение на работите по управление на "БДЖ - Товарни превози" ЕООД на Любомир Илиев и на основание чл.7, ал.2 от ЗОП, поради невъзможността на управителя да изпълнява задълженията си по управление на "БДЖ - Товарни превози" ЕООД и е валидно за периода от 00:00 часа на 16.05.2018 г. до 00:00 часа на 19.05.2018 година.

УПЪЛНОМОЩИТЕЛ: .....

.....

.....

.....

Съгласувано с

**Владимир Владимиров**

Изпълнителен директор на "Холдинг БДЖ" ЕАД



На 15.05.2018 г. БОЖИДАР ДИМОВ, нотариус в район РС София с рег. № 329 а Нотариалната  
камера, удостоверявам подписа върху този документ, положен от ЛЮБОМИР ИЛИЕВ  
ИЛИЕВ в качеството му на управител на "БДЖ - ТОВАРНИ ПРЕВОЗИ" ЕООД,  
със седалище в град София. Събрана такса Рег. № 2425

Помощник нотариус - Божидар ДИМОВ

**БОЖИДАР ДИМОВ**  
помощник-нотариус



"БДЖ-Товарни превози" ЕООД "БДЖ-Пътнически превози" ЕООД	ОБЩИ ТЕХНИЧЕСКИ УСЛОВИЯ ОТУ 2 11/IV		
	КОЛЕЛА ЗА ТОВАРНИ И ПЪТНИЧЕСКИ ВАГОНИ	В сила от: 01.11.2011	с. 1/5

Колелата са предназначени за колооси на товарни вагони на „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД и за колооси на пътнически вагони на „БДЖ-Пътнически вагони“ ЕООД.

Колелата се произвеждат и доставят по Технически условия на производителя - отговарящи на настоящите Общи Технически Условия „ОТУ 2 11/IV“, и одобрени от дружеството-ползвател. В конкретната поръчка-договор се указват: тип предназначение на колелата (товарни/пътнически вагони), максимална допустима скорост, тип на спирачката (калодкова/дискова), допустимо осно натоварване, степен на обработка.

Общите Технически Условия „ОТУ 2 11/IV“ са задължителен технически минимум за производителите на колела и са изготвени на база EN13262 (с допълнения към отделни членове на стандарта) и специфични изисквания на дружествата-ползватели, както следва:

**I. Въвеждат се следните допълнения и уточнения към EN 13262**

**Чл. 1 от EN 13262 се допълва и прецизира:**

Колелата са категория 2 с прецизиране на определени показатели.

Колелата се произвеждат от стомана ER7 лята и успокоена. Стоманата се подлага на вакуумно дегазиране.

Допустимо съдържание на водород (по анализ от стопилката)  $H_2 \leq 2.5$  ppm.

Колелата се произвеждат чрез коване и валцоване, и ако е необходимо – с калиброване. Температурата на колелата не трябва да надвишава  $1250^{\circ}C$ , а валцоването да е завършило при  $850-1000^{\circ}C$ . След горещото формование венецът на колелата се подлага на закаляване. Под "закаляване" се разбира термообработка, при която колелата се загряват до температура с около  $25^{\circ}C$  над температурата на фазово превръщане на дадената марка стомана и задържане, последващо закаляване на венца с вода, отвърщане при минимална температура от  $500^{\circ}C$  и охлаждане на спокоен въздух. Производителът може да прилага противофлокенна и/или други термообработки с цел повишаване на качествата на колелата, съгласувано с дружеството-ползвател.

В състояние на доставка колелата са от стомана ER7 със закален венец.

**Чл. 3.1.1 от EN 13262 се прецизира:**

Забележки "a", "b" и "c" от таблица 1 не се прилагат.

**Чл. 3.2.2.1 от EN 13262 се прецизира:**

Минималната твърдост в напречното сечение, в измервателните точки на 35 мм под номиналния диаметър, трябва да е  $\geq 240$  HB.

**Чл. 3.2.5.1 от EN 13262 се прецизира:**

Показател  $k_Q$  се изпитва на колела с номинални диаметри  $\varnothing 1000$  мм и  $\varnothing 920$  мм "несиметричен" тип.

**Чл. 3.3.1 и 3.3.2 от EN 13262 се прецизират:**

Измерванията на твърдост/хомогенност на колелата от една партидата – съгласно F.4.2. Допустимата разлика между екстремните стойности  $\leq 30$  HB.

Измерванията се извършват върху колела в необработен вид. Не се допуска наличие на отпечатък от измерването по венца на „окончателно“ обработено колело.

**Чл. 3.4 от EN 13262 се допълва:**

Изисква се анализ на микроструктурата. Размерите на зърната трябва да съответстват на бал  $\geq VI$  съгласно EN ISO 643. Изпитването се извършва върху образеца за изпитване на опън, или от образец – взет на 15 мм под номиналния кръг на търкаляне.

**Чл. 3.4.2.1. от EN 13262 се допълва:**

Вътрешната цялост се контролира чрез:

- макроскопия и серен отпечатък (Бауман) на радиално сечение на колелото,
- ултразвуков контрол на венца.

Макроскопията се извършва по методика на производителя.

Серният отпечатък се оценява по албум-приложение на фиш UIC 812-3/5изд.84г.

**Чл. 3.4.2.2.1 от EN 13262 се прецизира и допълва:**

На ултразвуков контрол се подлага венца на колелата. Стандартните дефекти са плоскодънни отражатели с различна дълбочина. Ниво на допустимите дефекти:

- с еквивалентна отразяваща площ  $\varnothing$  3мм за скорост  $v \leq 160$  км/ч,
- с еквивалентна отразяваща площ  $\varnothing$  2мм за скорост  $v \leq 200$  км/ч.

Методиката за ултразвуковия контрол се одобрява от "БДЖ-Товарни превози" ЕООД. Апаратурата за ултразвуков контрол трябва да отговаря на EN 12668-1. Квалификация на персонала – съгласно EN 473.

**Чл. 3.5.4 от EN 13262 се прецизира:**

Нивото на остатъчните натискови напрежения във венца се определя чрез разрушителен метод посредством радиален срез – съгласно F.4.3. Норма на редуциране на размера между реперите след срязването  $\geq 1$  мм.

**Чл. 3.6.1 и чл. 3.7 от EN 13262 се допълват:**

Степента на механична обработка, размери, допуски и отклонения от геометричната форма се посочват в чертежа на колелото към Техническите условия на производителя. Непосочените в чертежа грапавост, допуски и отклонения от геометрията трябва да отговарят на тези в табл. 8 и табл. 9.

**Чл. 3.6.2 от EN 13262 се допълва:**

Начинът на контрол на цялостта на повърхностите на колелата се уговаря между производителя и дружеството-ползвател и се посочва в Техническите условия на производителя.

Допустими поправки на повърхностни дефекти – съгласно F.6.

**Чл. 3.8 от EN 13262 се прецизира:**

На дебаланс се изпитват само "окончателно" обработени колела.

Остатъчен статичен дебаланс за колела за пътнически вагони - E2, а за товарни вагони - E3 (ако няма друго изискване на дружеството-ползвател). Изискваният дебаланс се посочва в чертежа към Техническите условия на производителя.

Мястото на дебаланса в радиална посока се указва със символ „E2” или „E3”, нанесен с боя по вътрешната страна на венца на колелото.

**Чл. 3.9 от EN 13262 се прецизира:**

„Окончателно” обработени колела  $\varnothing 920$  мм „симетричен” тип се доставят с постоянно експлоатационно покритие грунд с дебелина  $30+40$   $\mu$ m. Всички останали типоразмери „окончателно” обработени колела се доставят с временно антикорозионно покритие.

Марката/видът на използваните антикорозионни материали се съгласува между производителя и дружеството-ползвател и се указва в чертежа към Техническите условия.

„Необработени” и „полуобработени” колела се доставят без антикорозионна защита.

**Чл. 3.10 от EN 13262 се прецизира:**

Маркировката на „окончателно” обработени колела (без дебаланса) се нанася по вътрешната страна на колелото, в прехода главина/мембрана, с височина  $10+12$ мм, с последователност и по начин – указани в стандарта.

Чл. F.1, Анекс F, от EN 13262 се прецизира и допълва:  
 Приемането на колелата се извършва чрез контрол на всяка партида на територията на производителя. Всяка партида колела се подлага на изпитания съгласно приложената по-долу Таблица за изпитания (с. 3/5).

Таблица за изпитания

Показатели	Брой на колелата в партидата		Отговорност за изпитанията
	≤ 250	> 250	
Максимален размер на партидата	брой на изпитваните колела		а – под отговорност на изпълнителя б – в присъствието на приемници на дружеството-ползвател
1. Химически състав	1	1	б
2. Съдържание на водород <sup>c</sup>	-	-	а
3. Якост на опън			
- във венца	1	2	б
- в диска	1	2	б
4. Твърдост в сечение на венца	1	2	б
5. Твърдост/хомогенност	100%	100%	а
6. Ударна жилавост	1	2	б
7. Издръжливост на разрушаване $k_Q^d$	1	1	б
8. Микрографична чистота	1	2	б
9. Микрография (бал)	1	2	б
10. Макроскопия <sup>e</sup> , Макрография <sup>f</sup>	1	2	б
11. Ултразвук - дефекти	100%	100%	а
12. Остатъчни напрежения	1	2	б
13. Цялост на повърхнините <sup>g</sup>	100%	100%	а
14. Външен вид, геометрия и размери	100%	100%	а
15. Статичен дебаланс <sup>h</sup>	100%	100%	а

<sup>c</sup> Съдържанието на водород се контролира чрез един анализ на стопилка. Резултатът се вписва към протокола за химически анализ.

<sup>d</sup> Показател  $k_Q$  се изпитва на едно колело от всяка партида колела Ø 1000 мм и Ø 920 мм “несиметричен” тип.

<sup>e</sup> Макроскопията се изпитва по методика на производителя, съгласувана с “БДЖ-Товарни превози” ЕООД.

<sup>f</sup> Макрография (Бауман) се изпитва по албум-приложение към фиш UIC 812-3/5 изд.84г.

<sup>g</sup> Метод за контрол – съгласно одобрените Технически условия на производителя.

<sup>h</sup> Статичен дебаланс се изпитва само върху колела в състояние на доставка “окончателно” обработени.



По правило колелата се приемат на един етап. Ако производителят и ползвателят се договорят предварително, се допуска "окончателно" обработени колела да се приемат на два етапа (на I-ви етап - по хим. и механични свойства върху колелата в необработен вид; на II-ри етап - по останалите изпитания върху колела в обработен вид).

Производителят уведомява писмено 14 дни предварително ползвателя („БДЖ-Товарни превози" ЕООД или "БДЖ-Пътнически превози" ЕООД) за датата на приемане, тип и количество колела, номера на плавките. Ползвателят потвърждава изпращане на приемчици или възлага отговорността за приемането на колелата на заводските органи за контрол на качеството.

При приемането производителят предоставя на приемчиците резултатите от контролните изпитания - проведени под негова отговорност (Таблица за изпитания с.3/5, символ „а"). Приемчиците избират по метода на "случайния избор" колела и в тяхно присъствие се провеждат изпитанията №№ 1, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10 и 12 (символ "b"). Ако някой от резултатите от изпитанията не отговаря на предписаните норми, се провеждат повторни изпитания по всички показатели символ „b" върху два пъти по-голям брой колела от предписаните в таблицата. При задоволителни резултати по всички показатели партидата се приема. В противен случай партидата се отказва.

Приемчиците имат правото да извършват контролни проверки на изпитанията символ "а". Всеки резултат, несъответстващ на съответните норми и показатели, води до отказване на съответното колело. При наличие на масови недопустими дефекти или флокени, се отказва цялата партида.

Производителят предоставя на приемчиците на дружеството-ползвател оригинали от протоколите на всички проведени изпитания. В случай на отсъствие на приемчици производителят изпраща протоколите на дружеството-ползвател.

Останалите неупоменати членове на EN 13262 остават без изменение.

### II. Сертификат за качество

Производителят издава сертификат съгласно EN10204, т.4, „специфичен контрол" от вид „3.2" в случай на присъствие на приемчици на дружеството-ползвател или от вид „3.1" при отсъствие на приемчици. Сертификатът съдържа:

- конкретни резултати от изпитанията на плавката на хим. състав и H<sub>2</sub>;
- конкретни резултати от изпитанията на единични колела или образци от тях (символ „b");
- обща оценка (OK) за всяко едно 100% изпитване на колелата от една плавка

### III. Гаранции

Производителят дава 5-годишна гаранция на колелата за всеки производствен дефект, неоткрит по време на контролните проверки. Гаранционният период тече от датата на монтаж на колелото (колооста) под вагон.

Колела, които покажат дефекти, които ги правят негодни за експлоатация или намаляват нормалния им експлоатационен живот, се отказват. Преди окончателното отказване на дефектните колела, те могат да бъдат изпитани в присъствие на производителя и дружеството-ползвател. Ако двете страни постигнат съгласие, че дефектите имат производствен характер, дефектните колела се отказват окончателно. В противен случай - при липса на споразумение за вината, за разрешаването на спора се назначава експертна комисия - призната и от двете страни. Определената от комисията "виновна" страна поема и разноските на експертната комисия.

Ако две колела от една плавка се разрушат в експлоатация или ако повече от 5% от колелата от една плавка покажат дефекти - водещи до отказ, ползвателят има правото да откаже всички колела от тази плавка.

При доставка на "необработени" или "полуобработени" колела производителят гарантира, че при окончателната механична обработка ще се постигнат номиналните чертожни размери.

Останалите условия относно ред и начин на предявяване на рекламации,

**IV. Квалификация на продукта и производителя.**

Настоящите технически условия могат да се изпълняват само от производител, квалифициран да произвежда вагонни колела в съответствие с EN 13262 за европейската жп мрежа съгласно изискванията на TSI от нотифициран орган от страна - член на EU.

В случай, че в производството на колелата са заети няколко кооперирани производители, то всеки един от тях трябва да бъде квалифициран за операциите, за които е отговорен.

**V. Изисквания към конкретен производител или упълномощен от него доставчик.**

Съгласно утвърдената нормативна процедура всеки производител или упълномощен от него доставчик, който кандидатства за доставки на колела за вагони на “БДЖ-Товарни превози” ЕООД или “БДЖ-Пътнически превози” ЕООД, трябва да представи конкретни Технически условия за производство и доставка (в 2 бр. оригинали). Те трябва да съобразени с изискванията на настоящите Общи Технически условия (ОТУ-2-11/IV) и да са подписани и подпечатани от производителя.

При наличие на изискваното съответствие Техническите условия на избрания производител подлежат на одобряване от управителите на дружеството - ползвател.

**Забележка:**

1. Недатирани стандарти в настоящия документ са актуалните им издания, валидни към момента на подписване на поръчката-договор.

\*\*\*

Настоящите „Общи Технически Условия” ОТУ 2 11/IV се прилагат без изменения или допълнения до влизане в сила на следващо издание.

„БДЖ-

Ц

„БДЖ-Пътнически превози” ЕООД

инж. И  
Управи

инж. Г. Ив  
Управител

Пламен  
Управи

Методи Хри  
Управител



**Съгласували:**

инж. Ангел Стоянов  
Р-л отдел „Товарни вагони”

инж. Пламен  
Р-л отдел „Пътнически вагони”

**Изготвили:**

инж. Борислав  
експерт „Колооси”

инж. Красимир Стоянов  
експерт

**ВАЖИ САМО ОРИГИНАЛ ИЛИ ЗАВЕРЕНО КОПИЕ**

„БДЖ-Товарни превози” ЕООД „БДЖ-Пътнически превози” ЕООД	<b>ОБЩИ ТЕХНИЧЕСКИ УСЛОВИЯ ОТУ 4 15/V</b>		
	<b>РЕМОНТ НА КОЛООСИ ЧРЕЗ ПРЕОКОМПЛЕКТОВАНЕ</b>	Валидност: от 01.11.2015	с.1/6

Настоящите Технически Условия се явяват задължителен технически минимум към технологията и изпълнителя на ремонт на вагонни колооси чрез преокомплектоване с нови колела, триещи пръстени или сп. дискове. Колоосите са предназначени за товарни вагони на „БДЖ-Товарни превози” ЕООД и за пътнически вагони на „БДЖ-Пътнически превози” ЕООД (за краткост по-нататък в текста – „ползватели”).

### **I. ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ В ДОГОВОРА ЗА РЕМОНТ**

На преокомплектоване подлежат колооси с годни оси и негодни:

- колела, и/или
- спирачни главини комплект с триещи пръстени, и/или
- триещи пръстени.

Колоосите се подават за ремонт с напълно демонтирани буксови възли (в т.ч. с демонтирани вътрешни лагерни и лабиринтни гривни), освен ако не е договорено друго в поръчката-договор.

1. В поръчката/договора за ремонт задължително се указват:

- техническите параметри на подлежащите на ремонт колооси – предназначение (товарни/пътнически); тип (калодкови/дискови); товароносимост; максимална експлоатационна скорост; тип и номинален диаметър на колела, сп. дискове, главините и триещите пръстени; други параметри;
- тип/модел на подлежащите на подмяна части (колела; триещи пръстени; сп. дискове комплект и др.).

2. При преокомплектоването се подменят указаните в договора части. Ако е предвидено в договора, се подменят и други елементи – окачествени като „негодни” при ремонта и правещи невъзможно връщането на колооса в експлоатация.

3. В случай, че договорът предвижда и пълна ревизия/монтаж на буксовите възли, тези операции се извършват съгласно изискванията на „Инструкция за вагонни лагери” (за краткост по-нататък в текста - ИВЛ) на ползвателите.

### **II. ОСНОВНИ РЕМОНТНИ ОПЕРАЦИИ**

Преокомплектоването обхваща следните основни технологични процеси:

- разпресоване/демонтаж на негодните елементи;
- окачествяване и ремонт (ако е необходимо) на годните повторно използвани елементи;
- запресоване на нови колела и спирачни главини;
- монтаж на триещи пръстени или сп. дискове комплект;
- технологични проверки на ремонтираните колооси по предписаните показатели;
- маркировка/щемпеловки за извършения ремонт;
- нанасяне на експлоатационно антикорозионно покритие и защита на осни шийки;
- документиране на ремонта (сертификат, протоколи).

### **III. РАЗКОМПЛЕКТОВАНЕ НА НЕГОДНИТЕ ЕЛЕМЕНТИ ОТ КОЛООСИТЕ**

#### **1. Колела**

Колелата се разкомплектоват чрез “студено” разпресоване при следните условия:

- разпресоването се извършва на специализирана хидравлична преса, със задължителен манометричен контрол на усилието на разпресоване. Не се допуска прилагане на усилие, предизвикващо изкривяване на осите или пластични деформации по челата им;
- допуска се използване на помощни методи към “студеното” разпресоване само при условие, че същите не оказват вредно въздействие върху осите и останалите елементи и са добре усвоени от изпълнителя;
- колела с маслени отвори задължително се разпресоват с използване на масло под високо налягане.

#### **2. Триещи пръстени за сп. дискове**

Негодни триещи пръстени се разкомплектоват чрез разрушаване с хидравлични или пневматични специализирани клещи и демонтаж на скрепителните елементи.

### 3. Спирачни главини

Спирачните главини се разпресоват "на студено" на специализирана хидравлична преса при прилагане на всички мерки за недопускане на прекомерно надиране на подглавината (в т.ч. и с използване на масло под високо налягане, ако главините са с маслени отвори).

## IV. ОКАЧЕСТВЯВАНЕ НА ЕЛЕМЕНТИ ВТОРА УПОТРЕБА

### 1. Ос

Окачествяването на осите се извършва при следните условия:

1.1. За повторна употреба се допускат само годни осите от стомана марка А1N (EAIN) - произведени преди по-малко от 40 г., считано от датата на постъпване за ремонт.

1.2. Почистване на осите от лаково-бояджийски и антикорозионни покрития до метал се извършва по метод на изпълнителя, одобрен от ползвателите. Не се допуска прилагане на методи, водещи до прикриване на повърхностни дефекти.

1.3. Контрол на геометрията и на състоянието на повърхнините:

- геометричен контрол на:

- лагерни шийки - допускат се шийки  $\varnothing 120r6$  или  $\varnothing 120n6/\varnothing 130r6$ ;
- предподглавинни части - с диаметър  $\varnothing 146u9/\varnothing 160t7$ ;
- допустим минимален диаметър на средната част на оста -  $d_{min} = d_{ном} - 2mm$ ;
- радиално биене на средната част на оста спрямо база шийки  $\leq 1mm$ ;
- местни побитости или кръгови врязвания по средната част на оста се отстраняват с с плавни преходи с радиус мин R75 към съседните повърхнини в границите на  $d_{min}$ ;
- допускат се резби, разхлабени до M20-8H/M90-8g (включително); проверката се извършва с калибри.
- минимален диаметър подглавина коелета:
  - ( $D_{ном} - 5mm$ ) за ос с преход подглавина/средна част с два радиуса, без ос за колоос КМБ 93.10.00.00;
  - ( $D_{ном} - 3mm$ ) за ос с преход с един радиус и за ос за колоос КМБ 93.10.00.00;
- останалите функционални размери - съгласно одобрените чертежи;
- проверка с шаблон на канала (олкер) за освобождаване на лагерите.

- проверка и оценка на състоянието на повърхнините (ниво и вид на допустими/недопустими дефекти) - съгласно ИВЛ на ползвателите.

Обем на изпитваните осите - 100%.

1.4. Ремонт на резби, отстраняване на корозия и повърхностни дефекти, ниво на допустими дефекти - съгласно ИВЛ на ползвателите и одобрената ремонтна технология на изпълнителя.

Не се допускат ремонтни операции чрез наваряване и метализиране.

1.5. Ултразвукова дефектоскопия на осите - извършва се съгласно чл. 3.4.2 и чл. 3.5 от EN 13261 със следните допълнения и уточнения:

Изпитването за дефекти се извършва в диаметрално направление съгласно ISO 5948, метод D, стандартни дефекти - плоскодъдни отражатели с различна дълбочина.

Ниво на допустимите дефекти - с еквивалентна отразваща площ  $\leq \varnothing 3 mm$  (ако няма друго по-високо изискване на ползвателите за определени конструкции осите).

Методиката за ултразвуков контрол се предлага от производителя и се одобрява от отговорния експерт по безразрушителен контрол на ползвателите.

Апаратурата за ултразвуков контрол да отговаря на EN 12668-1.

Квалификация на персонала - съгласно EN ISO 9712 или еквивалентен.

Обем на изпитваните осите - 100%.

1.6. Магнитно-прахово изпитване на осите - извършва се съгласно чл. 3.7.2 от EN 13261 със следните допълнения и уточнения:

Остатъчната напрегнатост на магнитното поле не трябва да надвишава 0.7 кА/м.

Методиката за магнитно-прахов контрол се предлага от производителя и се одобрява от отговорния експерт по безразрушителен контрол на ползвателите.

Квалификация на персонала - съгласно EN ISO 9712 или еквивалентен.

Обем на изпитваните осите - 100%.

1.7. Негодни осите се бракуват съгласно утвърдения ред на ползвателя.

## 2. Спирачни главини и триещи пръстени

2.1. Главината се проверява за изправност на пресовата сглобка главина/ос, наличие на пукнатини, изправност на скрепителните съединения главина/триещ пръстен.

2.2. Триещите пръстени се окачествяват за степен на износване и повреди и подлежат на ремонт съгласно технология на изпълнителя, одобрена от възложителя.

## 3. Колела

3.1. Колелата се подлагат на проверки по условията на “пълно освидетелстване на колоос” съгласно инструкциите за колооси и безразрушителен контрол на ползвателите или одобрени инструкции на производителя. (Прилага се само в случай на ремонт с подмяна на триещи пръстени, без запресоване на други части по колооста).

## V. ИЗИСКВАНИЯ КЪМ НОВИТЕ ЕЛЕМЕНТИ, КОИТО СЕ ВЛАГАТ ПРИ РЕМОНТА

### 1. Колела

1.1. Колелата трябва да са произведени от производител – квалифициран от нотифициран орган на EU по условията на TSI.

1.2. До монтаж се допускат само нови колела с “допуск до експлоатация”, издаден от ползвателите (произведени по Технически условия - одобрени от ползвателите и отговарящи на изискванията на общите технически изисквания към колела ОТУ 2 11/V на ползвателите).

1.3. Венецът на колелата задължително се проверява за наличие на дефекти в повърхностния слой с УЗ - съгласно инструкция на ползвателите или по методика на производителя – одобрена от ползвателя.

### 2. Спирачни дискове

Спирачни дискове комплект (главина, триещ пръстен и свързващи елементи), триещи пръстени и скрепителни елементи се доставят съгласно технически спецификации на „БДЖ-ПП” ЕООД.

## VI. ЗАПРЕСОВАНЕ. ИЗПИТАНИЯ. МАРКИРОВКА.

### ЕКСПЛОАТАЦИОННО ПОКРИТИЕ. ТРАНСПОРТНА ЗАЩИТА.

Условията за запресоване, изпитания, експлоатационно покритие, антикорозионна/антиударна защита на шийки и маркировка - съгласно EN 13260 със следните уточнения и допълнения:

Чл. 3.1.1 и 3.1.2 се прецизират:

Запресоването на колелата и спирачните главини на оста се извършва „на студено”.

Вид на използвана смазка за запресоване -  $MoS_2$  (“Molicote”). Смазката се указва в чертежа на колооста.

Стегнатостта на пресовата сглобка колело/ос трябва да е в интервала  $0.0010dm \leq j \leq 0.0015dm + 0.06$ . Препоръчителен тип на сглобката H/u или H/v.

Сглобката спирачна главина/ос трябва да гарантира минимална/максимална сила на запресоване 220 kN/420 kN.

Сглобките колело/ос и сп. главина/ос и съответните граници на стегнатост се указват в чертеж на изпълнителя, одобрен от ползвателя.

При запресоването статичният дебаланс на двете колела трябва да лежи в една равнина и от една и съща страна спрямо оста, а дебалансът на спирачните главини – в същата равнина, но от противната страна.

Чл. 3.1.3.1, 3.1.3.2 и 3.2.1.1 се прецизират:

Крайната сила на запресоване на колелата  $F_f$  трябва да е ограничена в интервала  $0.85F < F_f < 1.45F$ , kN; (F е сила на проверка на разпресоване и се определя като  $F = 4 \cdot 10^3 D$ , kN).

Крайната сила на запресоване на спирачни главини  $F_n$  трябва да е ограничена в интервала  $220 \text{ kN} \leq F_n \leq 420 \text{ kN}$ .

(Горепосочените стойности на силите F,  $F_f$  и  $F_n$  се прилагат, ако не е посочено друго от конструктора на колооста).

Минималната и максимална сила на запресоване се указват в чертежа на колооста.

Мащабът на диаграмата на запресоването трябва да е по ход поне 1:2, а по сила – на едно деление да отговаря сила максимум 25kN.

Анекс А се прецизира:

Диаграмата на запресоване трябва да отговаря на следните изисквания:

1. Усилието на запресоване трябва да започва да нараства преди колелото да достигне действително преместване от 30 мм спрямо началото.

2. Усилието на запресоване трябва да нараства плавно и равномерно със следните изключения:

- допуска се малък скок на усилието в началото на диаграмата, предизвикано от центрирането на главината на колелото спрямо подглавнинната част;
- допуска се местен спад при преминаване над масления канал, като максималната сила достигната преди масления канал трябва бъде отново постигната в границите на последващото преместване от максимум 25 мм действителен ход;
- допускат се участъци, в които усилието е постоянно по големина, ако общата им дължина е  $\leq 10\%$  от общата дължина на диаграмата;
- в последните 25 мм действителен ход се допуска спад на усилието с  $\leq 50$  kN.

3. В цялата диаграма усилието трябва да е ограничено във фигура А.1.

4. Крайното усилие на запресоване трябва да е: на колелата  $F_t$  да е  $0.85.F \leq F_t \leq 1.45.F$ ; на сп. главини  $F_n$  да е  $220 \leq F_n \leq 420$  kN.

Чл.3.2.1, 3.2.3, 3.2.4, 3.2.5 и Приложение F се прецизират:

Всяка партида колооси се подлага на изпитания съгласно "Таблица за изпитания" - стр.

5 от настоящите ОТУ 4. В таблицата са указани: брой изпитани колооси от партида, отговорност за изпитанията, особености.

Колоосите се представят за приемане без нанесена антикорозионна и противоударна защита. При приемането изпълнителят предоставя на приемчика на ползвателя резултатите от всички изпитания - извършени под отговорността на заводските органи (символ „а“). Останалите изпитания (символ „b“) се извършват в присъствие на приемчика върху колооси, избрани на принципа на „случайния“ избор.

Ползвателят може да възложи на изпълнителя да приеме колоосите под отговорността на собствените му заводските органи за контрол на качеството (ОТК), без присъствие на приемчици на ползвателя.

Чл. 3.2.7 се прецизира:

Експлоатационно антикорозионно покритие

Ако ползвателят няма изрично изискване към експлоатационното покритие:

- колооси за пътнически вагони с калодкова спирачка получават по външната страна на мембраните на колелата покритие от термосигнална боя SEB 9305 – Wilckens, а по останалите части - алкидно покритие с дебелина минимум 100µm RAL 9005;
- всички останали колооси (без посочените по-горе) получават експлоатационно антикорозионно покритие на алкидна основа с дебелина минимум 100µm RAL 9005.

Алкидното покритие се съгласува с ползвателя.

Ако ползвателят изисква друг тип на покритието или цвета, различни от горните, изискванията се указват изрично в договора.

Маркировка против превъртане

Колоосите получават маркировка против превъртане на сплобката колело/ос – съгласно инструкцията за колооси на ползвателите, т.71.2.6.

Антиударна и антикорозионна защита на осните шийки

Ремонтирани колооси, които се експедираат до ползвателя без букси, получават антикорозионна и противоударна защита на шийките и предподглавнинните части - одобрена от ползвателя.

Чл.3.2.8 се прецизира:

Нови колела, използвани при преокомплектоването, носят маркировка по вътрешната наклонена повърхност на главината съгласно одобрените чертежи и в последователност – № плавка, инициали производител, № колело в плавката, марка стомана.

Маркировка за запресоването се нанася на:

- колелата съгласно одобрените чертежи (след щемпеловки за данни за колелото - изпълнител на преокомплектоването, дата).
- идентификационната лента с маркировка съгласно утвърдения чертеж. Всяка преокомплектованата колоос се оборудва с нова идентификационна лента

Таблица за изпитания

Проверка на	Тип на изпитанията	Отговорност за изпитанията		Брой изпитвани колооси
		а	б	
Нови части - колела, спир. главини, др.	1. Съгласно Техническите условия, одобрени от ползвателите.			
Запресоване колела, спирачни главини	2. Контрол стегнатост сглобка колело/ос, сп. главина/ос	а		100%
	3. Контрол пресови диаграми <sup>c</sup>	а	б <sup>d</sup>	100%
Качества колооси	4. Проверка на разпресоване		б <sup>e</sup>	
	5. Контрол ел. съпротивление	а		100%
	6. Контрол динамичен дебаланс	а	10% <sup>f</sup>	100%
	7. Контрол външен вид, размери <sup>g</sup>		б	100%
	8. УЗ на венета на колелата за повърхностни дефекти	а		100%
	9. УЗ на пресовата сглобка колело/ос	а		100%

"а" - Изпитанията се извършват под отговорността на органите за контрол на качеството на изпълнителя (ОТК).

"б" - Изпитанията се извършват от компетентните органи на производителя в присъствие на приемчик на ползвателя, ако така е уговорено в договора.

<sup>c</sup> Пресовите диаграми трябва да отговарят на изискванията в настоящите ОТУ, стр. 4.

<sup>d</sup> Минимум 25% от всяка партида се запресоват в присъствие на приемчик на ползвателя.

<sup>e</sup> На изпитване на разпресоване се подлагат колооси с диаграми, предизвикващи съмнение и посочени от органите ОТК или от приемчика на ползвателя. Изпитването се извършва с усилие на разпресоване  $F_{разпр.} = 4 \cdot 10^3 \cdot D \text{ kN}$  и снемане на диаграма. Изпитването се извършва минимум 48 часа след запресоването, освен ако изпълнителят не приеме по-кратки срокове. Изпълнителят може по свое усмотрение да изпитва на разпресоване определен процент преокомплектовани колооси (освен посочените по-горе) с цел гарантиране на качеството.

<sup>f</sup> На изпитване на динамичен дебаланс се подлага цялата партида, като минимум 10% от нея (но не по-малко 2 броя) се изпитват в присъствие на приемчик на ползвателя.

Недопустим дебаланс се отстранява чрез ексцентрично отнемане на материал от колелото с дълбочина до 4 мм по вътрешния диаметър на венета, откъм страната на средната част на оста.

<sup>g</sup> На геометричен контрол подлежат размери, допуски и отклонения съгласно одобрените чертежи на колоосите. Аксиално и радиално биене на колелата и радиално биене на средната част на оста се измерват на стенд с базиране на колооста по осните шийки. Ходовият профил на колелата (EN13715-S1002/h28/e32.5/6.7%) се контролира с контролен шаблон. Допустимият просвет трябва да е  $\leq 0.5 \text{ мм}$ .

Анекс D се прецизира:

Изпълнителят предоставя на ползвателя за всяка преокомплектована колоос:

- диаграмите на запресоване;
- протоколи за всички проведени изпитания (съгласно таблица за изпитване, стр.5);
- плавките на нови колела, запресовани на колооста;
- сертификата за качество от вид „3.1” или „3.2” съгласно EN 10204.

**Забележка:** Допуска се сертификатите за качество и за плавките да бъдат издавани и за група колооси, обект на едновременна експедиция до потребителя.

#### VII. ГАРАНЦИИ

- минимум 2 години за пресовите сглобки и за неоткрити дефекти по частите втора употреба, водещи до разрушаване на колооста или съкращаване на нормалния ѝ експлоатационен живот;

- минимум 5 години за нови колела;

- за други вложени нови части – съгласно Техническите спецификации за доставка.

Начинът за предявяване на рекламации се урежда в договора за ремонт.

**VIII. КОНТРОЛ НА КАЧЕСТВОТО НА РЕМОНТА**

1. Ползвателят има право да участва при приемане на партиди колооси съгласно „Таблица за изпитанията”, стр. 5 от настоящите ОТУ.
2. Ползвателят си запазва правото да проверява по свое усмотрение и по всяко време всички технологични етапи на преокомплектоването.
3. Изпълнителят е длъжен да спазва одобрената технология на преокомплектоване в пълния ѝ обем и качество.

**IX. ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

1. Изпълнителят на преокомплектоване на колооси за пътнически вагони трябва да е сертифициран:

- за ремонт на колооси с подмяна на елементи по условията на VPI;
- за производство на колооси съгласно изискванията на TSI.

2. Изпълнителят на преокомплектоване на колооси за товарни вагони трябва да е сертифициран за ремонт на колооси с подмяна на елементи по условията на VPI.

3. Избраният изпълнител на преокомплектоването трябва да предостави в оригинал, подписана и подпечатана “Технология/Технически условия за преокомплектоване на колооси”, отговаряща като минимум на изискванията на настоящите ОТУ 4 15/V, т.т. I-VIII. Технологията трябва да е комплектована с чертежи, образци на протоколи и съответните инструкции за безразрушителен контрол (ако производителят не ползва оригиналните инструкции на „ХБДЖ” ЕАД).

Горесцитираните документи подлежат на одобряване от ползвателите при наличие на съответствие с изискванията на настоящите ОТУ.

4. Ако изпълнителят доставя нови части за преокомплектовката, частите трябва да отговарят на настоящите ОТУ, т. V.

\*\*\*

Настоящите Общи Технически Условия ОТУ 4 15/V се явяват неразделна част от всеки договор за преокомплектоване на колооси на дружествата.

ОТУ 4 15/V не могат да бъдат изменявани, допълвани или отменявани по какъвто и да е друг начин, освен чрез съставяне на ново издание от техническите органи на дружествата, подписано от управителите на „БДЖ-Товарни превози” ЕООД и „БДЖ-Пътнически превози” ЕООД.

за „БДЖ-Товарни превози” ЕООД

за „БДЖ-Пътнически превози” ЕООД

инж. Любомир Илиев  
Управител на „БДЖ-ТП” ЕООД

Димитър Костов  
Управител „БДЖ-П” ЕООД

вали:

инж. Бойко Стоянов  
Директор д-я „Ремонт на товарни и тов. вагони”

инж. Христо Нанков  
Директор д-я „ПЖПС”

инж. Райна Накева  
Р-л отдел „Ремонт на товарни вагони”

инж. Николай Ангелов  
Р-л отдел „Ремонт на пътнически вагони”

Изготвили:

инж. Светозар Кирилов  
Р-л сектор „Лагери и колооси”  
инж. Борислав Найденов  
Ст. експерт „Лагери и колооси”

**ВАЖИ ОРИГИНАЛ ИЛИ ЗАВЕРЕНО КОПИЕ**



**ПРЕДАВАТЕЛНО-ПРИЕМАТЕЛЕН ПРОТОКОЛ №...../.....**  
за изпращане на оси за окомплектоване

№ по ред	Ос №	Вид
		ос
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
Забележка: 1. В колона „Вид” се отбелязва с знак „X” вида на изпратеното към Изпълнителя		

Предал:

за „БДЖ-Товарни превози” ЕООД:  
(подпис/дата)

Приел:

за „Изпълнителя”:  
(подпис/дата)

**ПРИЕМАТЕЛНО-ПРЕДАВАТЕЛЕН ПРОТОКОЛ №...../.....**

за окомплектоване на оси с нови части

Осите са собственост на „БДЖ-Товарни превози” ЕООД и са по договор №...../..... и телеграма №...../.....

Експедирани са за ..... с вагон №.....(камион №.....)

№ по ред	Ос №	Колело А				Колело В				Нова ос
		D1	Заводски №	Плавка №	№ заг.	D2	Заводски №	Плавка №	№ заг.	
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										

Забележка:  
 1. В графа „№ заг.” се вписва номера на заготовката/черното колело.  
 2. В графа „нова ос” се маркира със знак „X” само ако е използвана нова ос.

Изготвил:

подпис/печат

Предал:

за „Изпълнителя”:

подпис/печат

Приел:

за „БДЖ-Товарни превози” ЕООД:

подпис

ДО  
„БДЖ-ТОВАРНИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД  
УЛ. „ИВАН ВАЗОВ“ № 3  
1080 ГР. СОФИЯ

**ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**  
**ЗА ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 2: „ОКОМПЛЕКТОВАНЕ НА 311 БР. ОСИ С НОВИ**  
**КОЛЕЛА Ø920 ММ „НЕСИМЕТРИЧЕН“ ТИП ЗА ТОВАРНИ ВАГОНИ, СОБСТВЕНОСТ НА**  
**„БДЖ-ТОВАРНИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД“**

от „КОЛОВАГ“ АД, ЕИК 112131492, със седалище и адрес на управление: гр. Септември 4490, обл. Пазарджик, ул. „Любен Каравелов“ № 2 В, представлявано от Изпълнителния директор - инж. Емил Стоянов Йончев.

**УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,**

Представяме Ви нашето техническо предложение за участие в обявената от Вас процедура на договаряне с предварителна покана за участие по ЗОП с предмет: „Преокомплектоване на 313 бр. колооси с нови колела Ø920 мм „несиметричен“ тип и окомплектоване на 311 бр. оси с нови колела Ø920 мм „несиметричен“ тип за товарни вагони, собственост на „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД за едногодишен период“, за горепосочената обособена позиция.

Декларираме, че сме се запознали с документацията за участие и условията за участие в обявената от Вас процедура и изискванията на Закона за обществените поръчки и Правилника за прилагането му. Съгласни сме с поставените от Вас условия и ги приемаме без възражения,

**ПРЕДЛАГАМЕ:**

1. Ще извършим всички технологични операции по окомплектоването на 311 броя оси с нови колела Ø920 мм „несиметричен“ тип за товарни вагони с изключение на операция „Разпресоване/демонтаж на негодните елементи“ в пълния им обем и качество съгласно одобрената/ите от „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД фирмена/и Технология/Технически условия за преокомплектоване на колооси“, включително чертежи, образци на протоколи и съответните инструкции за безразрушителен контрол, в съответствие с „Общи технически условия (ОТУ 4 15/V) Ремонт на колооси чрез преокомплектоване“ (Приложение № 2 към документацията).
2. Ще осигурим нови колела за окомплектоването по одобрените от „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД фирмени „Технически условия за производство на колела за товарни вагони“, комплектована с чертежи, в съответствие с „Общи технически условия (ОТУ 2 11/IV) Колела за товарни и пътнически вагони“ (Приложение № 1 към документацията) с изключение на операция „Разпресоване/демонтаж на негодните елементи“. Всяка доставка на колелата, които ще бъдат влагани при преокомплектоването на вагонните колооси, подлежи на документален преглед на сертификатите за качество на колелата от вид „3.1“ или „3.2“ съгласно EN 10204, т.4 (съдържащи конкретните резултати от изпитанията на плавката на химичен състав и H<sub>2</sub>, конкретните резултати от изпитанията на единични колела или образци от тях и обща оценка (ОК) за всяко едно 100% изпитване на колелата от една плавка) и протоколите от изпитанията, и издаване на „допуск до експлоатация“ на колелата от Възложителя.
3. Ще удостоверим качеството на всяка окомплектована ос с нови колела с диаграми на запресоване, протоколи за всички проведени изпитания (съгласно таблица за изпитване, стр.5 от Общи технически условия ОТУ 4 15/V Ремонт на колооси чрез преокомплектоване (Приложение № 2 към документацията), № на плавките на нови колела, запресовани на колооста и сертификат/и за качество на колооста/ите от вид „3.1“ или „3.2“ съгласно EN 10204.

4. Окомплектоването на осите с нови колела ще се извършва на 24 партиди след писмена заявка по електронната поща или факс от Вас, в която се посочва броя осите, подлежащи на окомплектоване.

5. Приемането и предаването на оси за и след окомплектоването се извършва от представители на Възложителя и Изпълнителя на територия на Изпълнителя (в случай, че изпълнителят е ситуиран на територията на територията на Р.България) или в базите на Възложителя в градовете София, Горна Оряховица и Пловдив, в присъствието на представители на Възложителя и Изпълнителя (в случай, че Изпълнителят е чуждестранно лице), като всички командировъчни разходи са за сметка на Изпълнителя.

6. Срокът на извършването на окомплектоването на една партида оси - 10 работни дни от датата на подписване на предавателно-приемателен протокол за приемането на съответната партида оси за окомплектоване по образец (Приложение № 3.2 към проекта на договор).

7. Място на окомплектоване на вагонните оси ще се извършва на наша територия - Република България, обл.Пазарджик, 4490 гр.Септември, ул."Любен Каравелов" № 2в.

8.Транспортните и други разходи (митнически формалности и др.) при предаване на вагонните осите за окомплектоване, на допълнителните вагонни оси за компенсиране на отпадналите поради брак оси, както и връщането на остатъчен скрап и транспортни разходи за приемане на окомплектованите оси в рамките на територията на Р.България са за сметка на Възложителя, а когато е приложимо извън територията на Р.България са за наша сметка, съответно от и до гранична гара на Р.България - ...../изписва се гарата/

9. При установяване на брак на оси от предоставените за окомплектоване вагонни оси, ще уведоим писмено Възложителя за предоставяне на други окачествени като годни вагонни оси. За отпадналите/бракувани части от всяка една постъпила за ремонт партида оси за окомплектоване, ще изготвим констативен протокол, съдържащ №/дата на предавателно-приемателния протокол за постъпване на партидата за ремонт, количеството и вида на отпадналите (бракуваните части) оси. За бракуваните оси ще изготвим индивидуални актове за брак (за изпълнител, ситуиран на територията на Р.България – съгласно образците в инструкцията за колооси на „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД, а когато е приложимо, за изпълнител, ситуиран на територията на Р.България – по образци на Изпълнителя съгласно неговата сертификация).

10. След окомплектоване на осите, същите ще бъдат натоварени и укрепени от наша страна, съгласно изискванията на превозвача за осигуряване запазването на потребителските им качества.

11. Гаранционен срок на окомплектованите оси (колооси) и новите части, както следва:

11.1. за пресовите сглобки (колело/ос) и за недопустими дефекти по частите втора употреба – неоткрити или внесени по време на ремонта, и водещи до съкращаване на експлоатационния живот на колооста или разрушаването ѝ - 2 години от датата на монтаж на окомплектованите оси под вагони.

11.2. за новите колела - 5 години от датата на монтаж на окомплектованите оси под вагони.

12. Декларираме, че сме запознати с всички условия, вписани в проекта на договора (Приложение № 3.1 към документацията за участие) и ги приемам.

13. Декларирам, че срокът на валидност на нашето предложение е 3 месеца, считано от крайния срок за получаване на първоначални оферти, посочен в поканата за предоставянето им.

Ще изпълним поръчката в съответствие с настоящото ни предложение и ценовото ни предложение за горепосочената обособена позиция.

В случай, че нашето предложение бъде прието и бъдем определени за изпълнител, в рамките на нормативно установения срок по чл. 112, ал.6 от ЗОП преди сключване на договора ще представим документите, посочени в приложените към документацията за участие в процедурата „Указания за подготовка на заявление за предварителен подбор и на първоначална оферта”.

Неразделна част от настоящото техническо предложение са:

- документ, удостоверяващ, че производителят е квалифициран да произвежда вагонни колела в съответствие с EN 13262 за европейската жп мрежа съгласно изискванията на TSI от нотифициран орган от страна - член на ЕУ, съобразно приложените към документацията Общи технически условия (ОТУ 2 11/IV) Колела за товарни и пътнически вагони (Приложения № 1);

- фирмени Технически условия за производство и доставка на колела за товарни вагони, включително чертежи, отговарящи като минимум на приложените към документацията Общи технически условия (ОТУ 2 11/IV) Колела за товарни и пътнически вагони (Приложения № 1);
- одобрена/и фирмена/и Технология/Технически условия за преокомплектоване на колооси с нови колела, включително чертежи, образци на протоколи и съответните инструкции за безразрушителен контрол, отговарящи като минимум на изискванията на приложените към документацията Общи технически условия (ОТУ 4 15/V) Ремонт на колооси чрез преокомплектоване (Приложение № 2).

дата 10.01.2018г.  
гр.Септември

подпи  
печат  
инж.Емил Йончев  
(Изпълнителен директор)



ПОДПИСЪТ Е ДАЛИЧЕН НА ОСНОВАНИЕ ЧЛ.2 ОТ ЗЗЛД, ВЪВ ВР. С ЧЛ.42, АЛ.5 ОТ ЗОП



ЕТ "ПИНО-РОЛАНДО МАРТИНЕС"  
PINO - ROLANDO MARTINEZ Co.

MEGALIM TRADE CENTRE  
12 K. Velichkov Str, Office 12  
Pazardzhik 4400  
Bulgaria

TRANSLATION AGENCY

☎ 359 34 443 054, 359 888 430 580, 359 896 789 776, E-mail: pino@cybcom.net

Превод от английски език

/лого на Výzkumný Ústav Železniční, a.s  
(„Исследователски институт по железопътен транспорт“ АД)/

## СЕРТИФИКАТ

Сертификат за типово одобрение на ЕО

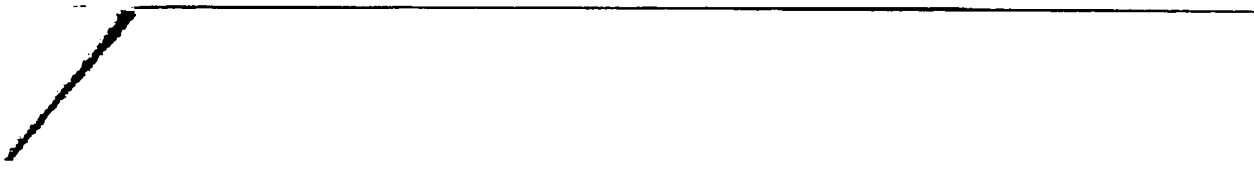
КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП



КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*[Handwritten scribble]*





КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
Чл.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

СЪАРДЖ



КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП



7

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

www.dj

7

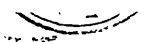
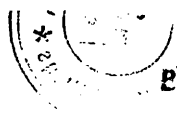
КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

www.dj

# CERTIFICATE

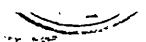
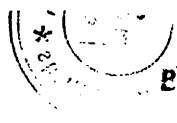


КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
Чл.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП





КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
Чл.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП





КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
Чл.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

СИТЕМ

1  
22

11200206





КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
Чл.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

СИТЕМ

1  
22

11200206









КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП



КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП



Томас  
Томас



Handwritten signature or initials.

Томас  
Томас



Handwritten signature

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

СРДЖ

\_\_\_\_\_

Помощник

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

СРДЖ

СРДЖ

Помощник







КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

Искане за защита

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

и че това е изходът





5

---

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

---

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП



---

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

Н. Кочов

---

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

Н. Кочов

\_\_\_\_\_

13.03.42 ТУЗ С

Н. Панаев

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП



\_\_\_\_\_

13.03.42 ТУ2 С

Н. Панаев

\_\_\_\_\_

13.03.42 ТУ2 С

Н.Танасков

\_\_\_\_\_

13.03.42 ТУ2 С

Н. Панаев



\_\_\_\_\_

13.03.42 ТУЗ С

Н. Панагари

\_\_\_\_\_

13.03.42 ТУЗ С

Н. Панаев

\_\_\_\_\_

13.03.42 ТУ2 С

Н. Панаев

\_\_\_\_\_

13.03.42 ТУ2 С

Н. Панаев

\_\_\_\_\_

13.03.42 ТУ2 С

Н. Панаев

\_\_\_\_\_

13.03.42 ТУЗ С

Н. Панаев

\_\_\_\_\_

13.03.42 ТУЗ С

Н. Панаев

\_\_\_\_\_

13.03.42 T020

#.Пл. 2726



\_\_\_\_\_

13.03.42 ТУЗ С

Н. Панагари

\_\_\_\_\_

13.03.42 ТУЗ С

Н. Панагари

\_\_\_\_\_

13.03.42 ТУ2 С

4.11.2026

\_\_\_\_\_

13.03.42 ТУ2 С

Н. Панаев

\_\_\_\_\_

13.03.42 ТУ2 С

Н. Панаев

\_\_\_\_\_

13.03.42 ТУЗ С

Н. Панаев

\_\_\_\_\_

13.07.42 ТУЗ С

Н. Панаев

\_\_\_\_\_

13.03.42 ТУ2 С

Н. Панаев



\_\_\_\_\_

13.03.42 ТУ2 С

Н. Панаев

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП



КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЕРНО С ОРИГИНАЛА**

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЕРНО С ОРИГИНАЛА**



КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Handwritten signature*

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЕРНО С ОРИГИНАЛА**

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**



КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЕРНО СЪС СЕРГИНАЛА**

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Handwritten signature*

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**



КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЕРНО С ОРИГИНАЛА**

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЕРНО С ОРИГИНАЛА**

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЕРНО С ОРИГИНАЛА**

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**



КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Handwritten signature*

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЕРНО С ОРИГИНАЛА**

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЕРНО С ОРИГИНАЛА**



КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЕРНО С ОРИГИНАЛА**

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЕРНО С ОРИГИНАЛА**

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

*Удъл*

*Христомир Пандев*

**ВЯРНО С ОРИГИНАЛА**



КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП





























КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП



КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

ОТК НА ЦЕХ "КОЛООСИ"

Име и фамилия	Дата	Подпис

ВЕРНО С ОРИГИНАЛА  
*[Handwritten signature]*

--	--	--

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП



КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
Чл.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.102, ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП





ДО  
„БДЖ-ТОВАРНИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД  
УЛ. „ИВАН ВАЗОВ“ № 3  
1080 ГР. СОФИЯ

**ОКОНЧАТЕЛНО ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**  
**ЗА ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 2: „ОКОМПЛЕКТОВАНЕ НА 311 БР. ОСИ С НОВИ КОЛЕЛА Ø920 ММ „НЕСИМЕТРИЧЕН“ ТИП ЗА ТОВАРНИ ВАГОНИ, СОБСТВЕНОСТ НА „БДЖ-ТОВАРНИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД ЗА ЕДНОГОДИШЕН ПЕРИОД“**

от „КОЛОВАГ“ АД, с ЕИК: 112131492, седалище и адрес на управление: гр. Септември 4490, обл. Пазарджик, ул. „Любен Каравелов“ № 2В

**УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,**

Във връзка с участието си в процедура процедура на договаряне с предварителна покана за участие по ЗОП с предмет: „Преокомплектоване на 313 бр. колооси с нови колела Ø920 мм „несиметричен“ тип и окомплектоване на 311 бр. оси с нови колела Ø920 мм „несиметричен“ тип за товарни вагони, собственост на „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД за едногодишен период“, предлагам да изпълня поръчката, съгласно техническото ми предложение за участие, при следните цени:

**I. Цени:**

- 1.1. Цена за окомплектоване на 1 ос с две нови колела Ø920 мм „несиметричен“ тип: ..... 3050,00 лева без ДДС.
- 1.2. Цена за окомплектоване на 311 оси с нови колела Ø920 мм „несиметричен“ тип: .. 948.550,00 лева без ДДС.
- 1.3. Обща стойност за изпълнение на обособена позиция № 2: ... 948.550,00 лева без ДДС.

Цените включват вложените нови колела и всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на услугите по проекта на договора (Приложение № 3.2) в съответствие с Техническото ни предложение за обособена позиция № 2.

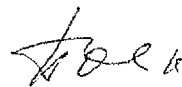
Предложените цени следва да са в лева без ДДС, с точност до втория знак след десетичната запетая. При наличие на аритметични грешки в изчисленията за меродавно следва да се счита единичната цена.

2. Условия на плащане: - плащането се извършва в български лева, посредством банков превод по сметка на Изпълнителя, в срок не по- кратък от 25 дни, но не повече от 30 дни, след приемане от Възложителя на съответната партида окомплектовани оси и предоставянето на документите, посочени в чл.9, ал.1, раздел III от проекта на договора (Приложение № 3.2).

3. Декларирам, че срокът на валидност на нашето предложение е 3 месеца, считано от крайния срок за получаване на първоначални оферти, посочен в поканата за предоставянето им.

дата 04.04.18  
гр. ... София

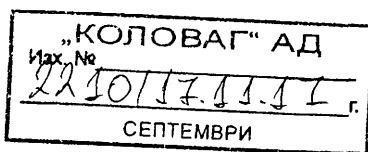
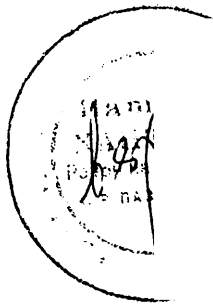
подпис



(име и фамилия)

M. Василев

(качество на представляващия  
участника)



**ПЪЛНОМОЩНО**

Долуподписаният инж. ЕМИЛ

ЙОНЧЕВ, ЕГП 49110/3402, Л. К. № 0133/7410,

качеството си на Изпълнителен директор на „КОЛОВАГ“ АД, гр. Септември, ул. „Любен Каравелов“ № 2 В, вписано в Търговския регистър при Агенцията по вписванията, ЕИК 112131492

**УПЪЛНОМОЩАВАМ:**

ИНФОРМАЦИЯТА Е ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ ЧЛ.2 ОТ ЗЗЛД

1. инж. НИКОЛАЙ ТАПАЗОВ. I

ап.49;

2. инж. БОЯН

ЙОРДАНОВ. EI

2.

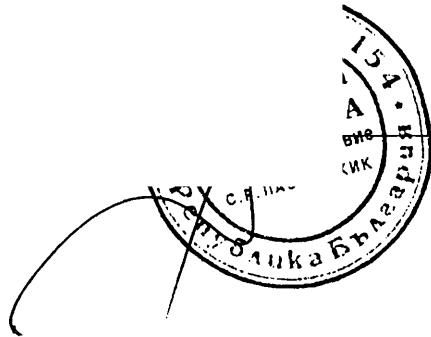
Да представляват заедно и поотделно „КОЛОВАГ“ АД пред „БДЖ-ТОВАРНИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД с право:

1. да подадат документи за участие в предварителния подбор на процедура на договаряне с предварителна покана за участие по ЗОП за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Преокомплектоване на 313 бр. колооси с нови колела Ø920 мм „несиметричен“ тип и окомплектоване на 311 бр. оси с нови колела Ø920 мм „несиметричен“ тип за товарни вагони, собственост на „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД за едногодишен период”
2. да подписват всички декларации, техническото предложение за изпълнение на поръчката и първоначалното ценово предложение, както и всички придружителни документи към заявлението /офертата/;
3. да подписват протоколи и всички документи във връзка с провеждането на процедурата по т.1 от настоящото пълномощно;
4. да преговарят по клаузите на договора, включително цената;
5. да участват във всички етапи от процедурата по т.1;
6. да получават всякакви документи, договори, преписи от документи, уведомления, както и всякаква друга кореспонденция, свързани с договарянето на услугата по т.1 от настоящото пълномощно;
7. да преупълномощават други лица с правата по настоящото пълномощно.

Всички клаузи от настоящото пълномощно да се тълкуват изцяло в полза правата на упълномощените.

УПЪЛНОМОЩ

айон ..... на Нотариалната  
лент, положени от:  
Изпълнителен Директор на "КОЛОВАГ" АД,



ИНФОРМАЦИЯТА Е ЗАЛИЧЕНА НА ОСНОВАНИЕ ЧЛ.2 ОТ ЗЗЛД

На **27.11.2017** г., ..... нотариус в район **РС Пазарджик**, рег. № **154** на Нотариалната камара,  
установявам верността на този прои... .. шед на официален (частен) документ, представен ми  
с  
като в първообраза нямаше зачерквани: ..... равки и други особености.  
Рег. № **6158**, Събрана такса: лв.  
НОТАРИУС:

A handwritten signature in black ink, written over the notary's name field.

